



# Káinyoo peê méáta olmákau ilpápít

Basilio Gimo, David Ker

Maa





Óre nabô olóng, néim  
enkítejô embatá ó  
olkejú.

Nétií siî nínye olmákau,  
egirá alooló nénya  
inkújít naányorí.







Néitu édôl olmákau ajó  
kétii siî nínje enkítejó.  
Néroro enkejú é  
enkítejó.  
Néyietu enkítejó néjo,  
“ló mákau! Émidolíta  
doí ajó kítórórúa  
enkejú?”

Néjokí olmákau enkitejó  
peê epalikí, “tápalikíaki  
olchoré láí. Eitú áádól.  
Tápalikíaki!”  
Káke eitú énîng  
enkítejó, nébuaakí  
olmakáu, “ítóótíkio! ídól  
ái olóng! Ílak!”





Nélo enkítejő aing'orú enkímá néjokí, “shómo, tápejo olmakáu tenépuku te enkáre alotú anyá inkújít. Áatororúá!” Néjokí enkíma, “metíi enyámali, enkítejő olchoré láí. Káás ínâ.





Óre áí ríshátá ényáitâ  
olmákau inkújít  
tenélamita olkejú  
“whoosh!” Néipíip  
enkíma néíteru anyá  
ilpápít lé olmakáu.

Néíteru olmákau aishír  
nékuet aló atúa enkáré.  
Káke etapéjote ilpapít  
póoki.

Néíshir olmákau ajó,  
“etapéjote ilpapít  
láainéí! Ítápéjo ilpápít  
láainéí pookí! Meókire  
aáta ilpápít láainéí  
sidaîn.







Ínâ oshî peê mélám olmákau enkáré. Kéuré ajó kénýa enkíma. Etishípe enkítejó peê édôl ajó etapéje olmákau, néjo, “áítálákua!”

## Káínyoo peê méáta olmákau ilpápít

Story Text By: Basilio Gimo, David Ker

Illustration: Carol Liddiment, Anonymous

Translated By:

Versioned By: Leonard Kotikash

Language: Maa



© Red Zebra Project



This work is licensed under a Creative Commons Attribution (CC-BY) Version 3.0 Unported Licence

Disclaimer: You are free to download, copy, translate or adapt this story and use the illustrations as long as you attribute or credit the original author/s and illustrator/s.

Text copyright SIL Mozambique, [www.lidemo.net](http://www.lidemo.net).  
The Red Zebra Project celebrates African storytelling in local languages. To find out more, visit <http://redzebraproject.com>.

**Saide**   
South African Institute  
for Distance Education  
[www.africanstorybook.org](http://www.africanstorybook.org)  
A Saide Initiative